

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2024/2025

Identificación y características de la asignatura			
Código	401853	Créditos ECTS	6
Denominación (español)	Trabajo Fin de Máster		
Denominación (inglés)	Master's Thesis		
Titulaciones	Máster Universitario en Enseñanza del Portugués como Lengua Extranjera para Hispanohablantes		
Centro	Facultad de Formación de Profesorado		
Semestre	2	Carácter	Obligatorio
Módulo	Trabajo Fin de Máster		
Materia	Trabajo Fin de Máster		
Profesor/es			
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
Todo el profesorado del máster			
Área de conocimiento	Didáctica de la Lengua y la Literatura Didáctica de las Ciencias Sociales Filologías Gallega y Portuguesa Historia Contemporánea		
Departamento	Didáctica de las Ciencias Sociales, Lengua y Literatura Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas Historia		
Profesor coordinador (si hay más de uno)	Ana Belén García Benito		
Competencias			
Básicas y generales			
CG1 - Ser capaz de diseñar e implementar programas docentes para niveles iniciales e intermedios de lengua portuguesa, así como para contenidos históricos, culturales o literarios.			
CG2 - Adquirir estrategias específicas de enseñanza de PLE para hispanohablantes.			
CG3 - Adquirir conocimientos sobre la didáctica de la lengua y de la cultura (literatura, historia) portuguesas, así como de los países de la Lusofonía.			
CG4 - Capacidad para la redacción de trabajos científicos que posibiliten la comunicación de los resultados de la investigación en innovación educativa, a la vez que ayuden a la adquisición de habilidades de aprendizaje que permitan continuar estudiando de un modo autodirigido o autónomo.			
CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.			
CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.			
CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.			
CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.			

CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
Transversales
CT1 - Saber respetar los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres.
CT2 - Respetar y promover los Derechos Humanos y los principios de accesibilidad universal.
CT3 - Participar de los valores propios de una cultura de Paz y valores democráticos.
CT4 - Adquirir los conocimientos metodológicos necesarios para afrontar los retos profesionales o de investigación de una forma ética y rigurosa.
Específicas
CE3 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información para el estudio de la lengua, literatura, culturas portuguesa y lusófonas.
CE10 - Capacidad de transmitir oralmente y por escrito, conforme a criterios didácticos los conocimientos avanzados sobre la historia y cultura portuguesas de los siglos XIX y XX.
CE13 - Aplicar la competencia sociocultural e intercultural como parte integrante de la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras a la docencia de la lengua portuguesa.
CE15 - Desarrollar técnicas avanzadas en la elaboración de trabajos científicos dentro del ámbito de la lengua y cultura portuguesa y lusófonas.
Contenidos
Breve descripción del contenido
Con el Trabajo fin de Máster el alumnado culmina sus aprendizajes en el Máster. Consistirá en la elaboración de un trabajo escrito, dirigido por un profesor y presentado ante un tribunal de tres miembros entre los que no puede figurar el director/a del mismo. Esta actividad se pondrá en relación con el dominio de la lengua portuguesa.
Temario de la asignatura
Independientemente de las particularidades de cada tema y cada trabajo, los contenidos del Trabajo de Fin de Máster son los que se enmarcan en la investigación en el ámbito de la enseñanza de la lengua, de la historia y de la cultura portuguesas. Todo eso con una presentación formal según los criterios preestablecidos en la <i>Guía de elaboración del TFM</i> y con citas bibliográficas.
El trabajo de investigación de final de máster tiene que estar inscrito en una de las siguientes líneas:
<ul style="list-style-type: none"> - Lengua Portuguesa para Hispanohablantes - Didáctica de la Lengua Portuguesa - Didáctica de la Literatura Portuguesa - Didáctica de la Historia de Portugal - Historia de Portugal - Culturas Lusófonas
Las tipologías de investigación serán las siguientes:
<ul style="list-style-type: none"> • Investigación de análisis del funcionamiento de diferentes ámbitos de la lengua portuguesa para hispanohablantes • Estado de la cuestión: revisión bibliográfica sobre determinadas temáticas de investigación en PLE • Investigación aplicada: elaboración de materiales, diseño y aplicación de proyectos, programas, metodología y/o prácticas educativas para PLE para hispanohablantes • Estudios de caso sobre la integración de las TIC en la enseñanza-aprendizaje del PLE para hispanohablantes • Inventario, análisis y evaluación de recursos, materiales de PLE para hispanohablantes

El trabajo de investigación tiene que basarse en una investigación empírica o basada en fuentes documentales sobre un tema que pertenezca a las líneas temáticas antes indicadas y que constituya una primera aproximación al conocimiento científico en este tema. El trabajo puede tener un cariz puramente teórico y también empírico, aunque es muy recomendable –y de hecho, más coherente con una opción de investigación– hacer investigación empírica. Por «empírico» entendemos la necesidad de utilizar datos o informaciones de una parcela de la realidad (sea en forma de fuentes documentales –textos, imágenes, páginas web– o de datos obtenidos a partir de cuestionarios, entrevistas, observación participante, etc.) para defender una posición analítica cualquiera. Es necesario que se indique claramente cuál es el origen de los datos.

En aquellos casos en los que, de acuerdo con el director/a, se decida hacer una investigación de carácter únicamente teórico, ésta tendrá que estar basada en la lectura y la exploración en profundidad de las fuentes teóricas más relevantes, y la comparación con otras fuentes secundarias o particulares. A partir de aquí se priorizará la elaboración de un discurso personal a partir de esta inmersión teórica, así como la incorporación de algunos ejemplos que ilustren o refuercen la posición teórica defendida por el estudiante.

La comunidad científica ha establecido que, para que sea útil, un proyecto de investigación tiene que contener un mínimo de apartados como los que indicamos a continuación. Cada sección implica realizar un determinado trabajo y tener unos conceptos bastante claros.

El proyecto de investigación que habrá que presentar al tutor en la fase inicial del trabajo ***no es el producto final; no equivale al trabajo final de máster.*** El proyecto de investigación es una guía para realizar correctamente el trabajo final de máster:

- 1. Planteamiento y formulación del problema de investigación:** explicar con claridad de qué tratará la investigación. Tiene que estar redactado con mucha precisión para que no haya ningún tipo de duda con respecto a los intereses que persigue el trabajo.
- 2. Antecedentes:** describir el estado de la cuestión: qué se ha dicho y qué se ha escrito antes sobre el problema que se pretende abordar. Identificar a otros investigadores o grupos de investigación que se hayan interesado antes en el problema de investigación.
- 3. Importancia y justificación de la investigación:** destacar de qué manera el trabajo es significativo para enriquecer los conocimientos existentes en una determinada área de conocimiento.
- 4. Elementos teóricos y conceptuales que fundamentan la investigación:** indicar sobre qué bases teóricas y conceptuales se construye el problema, es decir, con qué autores, con qué teorías, conceptos o definiciones tratamos de resolver las preguntas de la investigación.
- 5. Objetivos (generales y específicos):** explicitar aquello que se espera conocer con relación al problema de investigación. Expresan los resultados que se desean obtener al final de la investigación.
- 6. Metodología:** visión general de cómo se llevará a cabo el trabajo de investigación. Presentar esquemáticamente los procedimientos generales que se piensan desarrollar para obtener los resultados esperados.
- 7. Plan de Trabajo:** identificar las tareas a realizar con relación a los objetivos y señalar un calendario para su ejecución.
- 8. Referencias bibliográficas:** lista de todas las publicaciones que se han revisado hasta el momento para la elaboración del proyecto.

Un buen proyecto de investigación es un documento conciso en las ideas, riguroso en la expresión y que comporta un gran esfuerzo de síntesis. Tiene una gran ventaja porque una vez elaborado se tiene una parte muy importante del TFM desarrollado.

Estructura formal del TFM

Un trabajo de investigación tiene que contener necesariamente los siguientes apartados y contenidos. Un trabajo que no cumpla los siguientes requisitos formales será evaluado negativamente.

Apartados-Contenidos

- Introducción: presentación del trabajo.
- Objetivos y justificación: explicación de cuáles son las preguntas que se quieren responder en la investigación y de los motivos que han conducido a la elección del tema. Hay que exponer la relevancia del objeto de estudio.
- Marco teórico: el estado de la cuestión es el resultado de la consulta bibliográfica y el estudio de los expertos. En este apartado se espera encontrar un recorrido por enfoques y autores que se hacen preguntas similares a la de la investigación, que tratan temas relacionados y procuran resolver problemas compartidos. Es un espacio en el que, igualmente, se puede expresar argumentos a favor o en contra, y ser críticos con algunas teorías y autores.
- Metodología: exposición de la unidad de análisis escogida y de las técnicas que se piensan utilizar para la recogida, la elaboración y el análisis de los datos y su adecuación al objeto de estudio y problema escogido. Hay que dedicar un espacio para reflexionar sobre las elecciones que se han tomado con relación a las técnicas de recogida y tratamiento de la información, y a la metodología de análisis e interpretación de los datos. Incluirá los diferentes pasos o fases de la investigación.
- Resultados: apartados o capítulos en los cuales se presenta el análisis de los datos obtenidos como fruto de la investigación.
- Conclusiones: este es un apartado importante del trabajo de investigación, en donde se ha de explicar de una forma clara y sintética las aportaciones más importantes del trabajo. Las conclusiones no siempre tienen que ser cuestiones que la investigación ha solucionado, sino que a veces se trata de plantear nuevas preguntas o líneas de investigación que el proyecto podría desarrollar en el futuro.
- Bibliografía: la bibliografía de referencia irá listada alfabéticamente bajo el título de bibliografía. Tiene que contener la bibliografía y otras fuentes documentales que se han utilizado para la investigación. Tanto en la Bibliografía final como en las citas a lo largo del trabajo se seguirán los procedimientos habituales en la redacción de un trabajo científico.
- Anexos: gráficos, datos originales, transcripciones y otros documentos que aporten aspectos significativos complementarios al texto del trabajo de investigación.

Finalmente, respecto a la extensión del trabajo, elementos propios del título, portada, resumen, palabras clave, etc., se seguirá lo establecido en la *Guía de Elaboración del TFM*, así como la normativa del centro:

<http://www.unex.es/conoce-la-uex/centros/profesorado/informacion-academica/tf-estudios/trabajo-fin-de-master>

Actividades formativas						
Horas de trabajo del alumno/a por tema		Actividades				
Tema	Total	CVS	CVA	TVS	TVA	TA
	150				10	140
Evaluación						
TOTAL ECTS	150				10	140
<p>CVS: Clase virtual síncrona. Actividad docente que se desarrolla a través de una interacción entre profesorado y estudiantes, que requiere la coincidencia de ambos al mismo tiempo (presencia síncrona), utilizando las herramientas tecnológicas de comunicación que permitan dicha interacción como, por ejemplo, chat y videoconferencia, entre otras.</p> <p>CVA: Clase virtual asíncrona. Actividad docente en la que profesorado y estudiantes interactúan, de manera flexible, en momentos temporales distintos. Para el desarrollo de esta actividad docente se pueden combinar diferentes recursos educativos haciendo uso de las TIC.</p> <p>TVS: Tutoría virtual síncrona. Explicación personalizada en grupos reducidos sobre los conocimientos y aplicaciones mostradas en las clases teóricas y de problemas, Seguimiento individual o grupal de estudiantes a través de herramientas de comunicación síncrona (chat, videoconferencia...)</p> <p>TVA: Tutoría virtual asíncrona. Seguimiento individual o grupal de estudiantes a través de herramientas de comunicación asíncrona (correo electrónico, foros, etc.).</p> <p>TA: Trabajo autónomo. Autoaprendizaje, estudio personal, elaboración de informes de prácticas, trabajos o relaciones de problemas propuestas por el equipo docente y preparación de exámenes.</p>						
Metodologías docentes						
<ul style="list-style-type: none"> - Método expositivo apoyado en materiales digitales interactivos y audiovisuales. - Estudio de casos. - Orientación y tutoría individual y grupal. - Debates y discusión sobre contenidos y/o temas de actualidad relacionados con la materia. 						
Resultados de aprendizaje						
<p>Al finalizar esta materia el alumno podrá:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elaborar un documento original de iniciación a la investigación en enseñanza del portugués como lengua extranjera, así como de la cultura portuguesa. - Saber utilizar de modo eficaz las fuentes de documentación más relevantes en el ámbito de investigación de la enseñanza de lenguas como segundas lenguas. - Demostrar capacidad para usar adecuadamente metodologías de investigación didáctica, bajo principios de rigor científico y compromiso ético. - Será capaz de defender, argumentar y exponer los resultados principales del trabajo de investigación desarrollado. 						
Sistemas de evaluación						
Sistema de Evaluación	Ponderación Mínima		Ponderación Máxima			
Exposición oral en defensa pública ante tribunal de tres miembros (docentes del Máster, entre los que no podrá figurar el tutor/a, para que realicen la evaluación final y determinen la calificación del mismo) de un trabajo original que demuestre la capacitación	100.0		100.0			

para impartir docencia en portugués en un conjunto amplio de niveles educativos (primaria, secundaria, etc.).		
---	--	--

La evaluación del TFM se realizará teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

- A. Trabajo escrito: 70% (7 puntos)
- Aplicación de los aspectos formales que exige la normativa del TFM: 10% (1 punto)
 - Metodología y fundamentación teórica: 20 % (2 puntos)
 - Desarrollo del tema y aplicación docente: 30% (3 puntos)
 - Uso de la bibliografía y otros recursos científicos: 10% (1 punto)
- B. Defensa oral: 30% (3 puntos)

Se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en la *Normativa de Evaluación de las Titulaciones de Grado y Máster de la Universidad de Extremadura* (Resolución de 26 de octubre de 2020), en su artículo 10.

Bibliografía (básica y complementaria)

Bisquerra, R. (Coord.). (2004). *Metodología de la investigación educativa*. Madrid: La Muralla.

Callejo, J. (2001). *El grupo de discusión: introducción a una práctica de investigación*. Barcelona: Ariel.

Cohen, L. y Manion, L. (2002). *Métodos de investigación educativa*. Madrid: La Muralla.

Cohen, L. (2007). *Research methods in education* (6th ed.). New York: Routledge.

Cook, T.D. y Reichardt, C.S. (1986). *Métodos cualitativos y cuantitativos en investigación evaluativa*. Madrid: Morata.

Gil Flores, J. y García Jiménez, E. (1996). *Metodología de la investigación cualitativa*. Archidona: Ediciones Aljibe.

Sandín, M.P. (2003). *Investigación cualitativa en educación. Fundamentos y tradiciones*. Madrid: McGraw-Hill.

Stake, R.E. (1997). *Investigación con estudio de caso*. Madrid: Morata.

White, B. (2012). *Mapping your thesis: the comprehensive manual of theory and techniques for masters and doctoral research*. Victoria, Aus: ACER Press.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

--